



**REPUBLIKA E SHQIPËRISE
UNIVERSITETI "FAN S. NOLI", KORÇË**

SHTOJCA 1.26

Rregullorja për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike

1.26



REPUBLIKA E SHQIPËRISË



UNIVERSITETI "FAN S. NOLI", KORÇË



RREGULLORE

PËR

**PARANDALIMIN E KONFLIKTIT TË INTERESAVE NË USHTRIMIN E
FUNKSIONEVE PUBLIKE**

NË

UNIVERSITETIN "FAN S. NOLI", KORÇË

(Miratuar me Vendimin nr. 686, datë 24.12.2019, të Senatit Akademik të UK-së)



KREUI

RREGULLA TË PËRGJITHSHME

Neni 1 Baza ligjore

Rregullorja "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike, si dhe deklarimin e pasurive në ushtrimin e funksioneve publike në Universitetin "Fan S. Noli", bazohet në Ligjin nr. 9367, datë 7.4.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", i ndryshuar, në Ligjin nr. 9049, datë 10.4.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të dës nëpunësve publikë", i ndryshuar, si dhe në aktet nënligjore përkatëse, të miratuara në bazë të tyre.

Neni 2 Qëllimi

Qëllimi i kësaj rregulloreje është deklarimi dhe mbajtja e përgjegjësive për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, si dhe garantimi i një vendimmarrjeje të paanshme, transparente, në interesin më të mirë të mundshëm të publikut e të besimit të tij ndaj institucioneve publike, nëpërmjet parandalimit të konfliktit ndërmjet interesave publikë dhe atyre privatë nga zyrtarët publikë të Universitetit "Fan S. Noli" (më poshtë UK).

Neni 3 Objekti

Objekti i kësaj rregulloreje është përcaktimi i rregullave, mjeteve, mënyrave, procedurave, përgjegjësive dhe kompetencave për zbatimin e detyrimeve ligjore për deklarimet e pasurive, si dhe identifikimin, deklarimin, regjistrimin, trajtimin, zgjidhjen dhe dënimin e rasteve të konfliktit të interesave.

Neni 4 Përkufizime

1. "Konflikt i interesit" është gjendja e konfliktit ndërmjet detyrës publike dhe interesave privatë të



CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Article 1:

Legal foundations

Regulation "*On the prevention of conflicts of interest in public functions, and declaration of assets in exercising in public functions at University "Fan S. Noli", based on law 9367, dated on 7.4.2005*" "On the prevention of conflicts of interest in exercising public functions", as amended, in law no. 9049, dated on 10.4.2003 "on the declaration and audit of assets, of financial obligations of the elected officials and certain public officials", as amended in terms with the provisions of Acts and legal disposition.

Article 2 Purpose

The aim of this regulation is the declaration and the answer for the declaration and audit of assets and the guarantee for a fair and transparent decision-making, in the best possible interest of the public by public officials of the University "Fan S. Noli" (below UK), and the exercise of functions of the UK's employees not in terms of a conflict of interest.

Article 3 Objective

This Regulation lays down the rules, means, methods, responsibilities procedures, and competencies for the implementation of the legal obligations for asset declarations and the identification, declaration recording treatment, resolution and punishment in cases of conflict of interest.

Article 4 Definitions

një zyrtari të UK-së, në të cilën ai ka interesa privatë, të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, që ndikojnë, mund të ndikojnë ose duket sikur ndikojnë në kryerjen në mënyrë të padrejtë të detyrave dhe përgjegjësive të tij publike.

2. "Kryerje në mënyrë të drejtë e detyrave dhe përgjegjësive" është mënyra e kryerjes së detyrave dhe përgjegjësive, të materializuara në një vendimarrje, në të cilën zyrtari i UK-së vepron në përputhje me ligjin, me ndershmëri, paanshmëri, përgjegjësi, përkushtim, në afat, në mbrojtje, në çdo rast, të interesit publik dhe të drejtave të ligjshme të personave privatë, si dhe për ruajtjen dhe forcimin e besueshmërisë e të dinjitetit të institucionit ku punon, të shtetit në përgjithësi dhe të figurës së zyrtarit.

3. "Kryerje në mënyrë të padrejtë e detyrave dhe e përgjegjësive" është rasti kur nuk plotësohet të paktën njëra prej kërkesave të pikës 2 të këtij neni për shkak dhe vetëm të ndikimit të mundshëm të interesave privatë të zyrtarit të UK-së, sipas pikës 1 të këtij neni.

4. "Zyrtar" është çdo person, që kryen detyra dhe ushtron funksione publike në UK.

5. "Person i lidhur me një zyrtar të UK-së" është çdo person fizik ose juridik, i cili rezulton të ketë pasur ose të ketë lidhje interesi, pasurore ose vetjake jopasurore me zyrtarin, sipas pikës 11 të nenit 3, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, në lidhje me nenin 5, të po këtij ligji.

6. "Parim i proporcionalitetit", sipas pikës 12 të nenit 3, të Ligjit 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, është raporti ndërmjet rëndësisë së detyrave, përgjegjësive dhe kompetencave të një zyrtari me masat për parandalimin e konfliktit të interesave, raport në të cilin sa më të rëndësishme të jenë detyrat, përgjegjësitë dhe/ose kompetencat e tij, aq më të shumta janë kufizimet e interesave vetjakë.

Neni 5

Fusha e zbatimit

Rregullorja përcakton norma të detyrueshme për t'u zbatuar nga çdo zyrtar sipas kuptimit të këtij termi në pikën 4 dhe 5 të nenit 4 të kësaj rregulloreje, kur ai merr pjesë në një vendimarrje për akte e kontrata administrative, si dhe akte normative.

1. "Conflict of interest" is the state of conflict between public duty and the private interests of a UK official in which he has direct or indirect private interests affecting can affect or seem to affect in performing so unfair of his public duties and responsibilities.

2. "Fair performance of duties and responsibilities" is the way of performing duties and responsibilities materialized in a decision-making in which the UK official acts in accordance with the law honestly indifference responsibility

commitment, in time, in defense, in any case of public interest and the legal rights of private persons as well as for maintaining and strengthening credibility of the dignity of the institution where he Works of the State in general and the figure of the official.

3. "Unfair performance of duties and responsibilities" is the case when not met at least one of the requirements of point 2 of this article due and only of potential impact of the private interests of the official of the UK, according to point 1 of this article. 4. "Official" is any person who performs duties and exercises public functions in the UK.

5. "Person connected with an UK's official" is any physical or legal person, who appears to have had or have interest, relations, property or personal non-property with the official, according to paragraph 11, of Article 3, of law no.9367, dated on 7.4.2005, as amended, in conjunction with Article 5, of the same law.

6. "Principle of proportionality", according to paragraph 12, of article 3, of law 9367, dated on 07.04.2005, amended, is the ratio between the importance of the duties, responsibilities and competences of an official with precautions measures to prevent conflicts of interest, a ratio in which the more important the duties, responsibilities and / or its competences, the more are the restrictions of personal interests.

Article 5

Rregullorja përcaktón norma të detyrueshme për t'u zbatuar nga:

1. Çdo zyrtar i UK-së që ndodhet në pozicione, ka përgjegjësi, kryen detyra ose ushtron kompetenca të llojeve konkrete, të përcaktuara shprehimisht në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", i ndryshuar, në Ligjin nr. 9049, datë 10.4.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të dës nëpunësve publike", në Ligjin nr. 80/2015 "Për arsimin e lartë dhe kërkimin shkencor në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë", në Statutin dhe Rregulloret e UK-së;
2. Çdo zyrtar i UK-së, kur ai merr pjesë në një vendimarrje për akte dhe kontrata administrative;
3. Çdo zyrtar i UK-së, kur ai merr pjesë në një vendimarrje për kontrata që krijojnë marrëdhënie juridiko-civile;
4. Personat e lidhur në masën dhe mënyrën e përcaktuar në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005 dhe në nenin 30 të Kodit të Procedurave Administrative.

Neni 6

Vendimarrja dhe çastet paraprake të vendimarrjes

Për qëllimet e kësaj rregulloreje, në përputhje me Udhëzimin e ILDKPKI-së nr. 239, datë 2.2.2006, "Për kuptimin e çasteve paraprake dhe thelbësore në një vendimarrje", vendimarrje për një akt do të vlerësohen:

- a) në çdo rast, çasti i fundit i procesit vendimarrës, gjatë të cilit vendoset përmbajtja përfundimtare e aktit;
- b) edhe ato çaste paraprake të vendimarrjes, sipas shkronjës "a" të kësaj pike, të cilat janë thelbësisht të rëndësishme dhe përcaktuese për përmbajtjen përfundimtare të aktit, që përfshijnë, por nuk janë të kufizuara si më poshtë:

1) hartimi i projektaktit nga zyrtari ose zyrtarët dhe dorëzimi i tij organit apo zyrtarit kompetent për vendimarrje;

Scope of implementation

Regulation assigns mandatory norms to be implemented by every official according to the meaning of that term in paragraph 4 and 5 of Article 4 of this regulation when he is part of a decision-making process on acts and administrative contracts, and normative acts.

The regulation sets the norm mandatory to be implemented by:

1. Every UK official located at positions has responsibilities performs duties or exercises competencies of concrete types expressly defined in Law no. 9367, dated 07.04.2005 "On the prevention of conflict of interest in the exercise of public functions" changed in Law no. 9049, dated 10.4.2003 "On the declaration and control of assets of the financial obligations of the elected and some public servants", in Law no. 80/2015 "On higher education and scientific research in higher education institutions in the Republic of Albania" in the Statute and Regulations of the UK;
2. Any UK official when he participates in a decision-making on administrative acts and contracts;
3. Any UK official when he participates in a decision-making for contracts that establish legal-civil relations;
4. Persons regarding the extent and manner specified by law no. 9367, dated on 07.04.2005, amended and on Article 30 of the Code of Administrative Procedures

Article 6

Decision-making and preliminary moments of decision-making

For the purposes of this regulation, in accordance with Instruction No. 239 of HIDAACI (High Inspectorate of Declaration and Audit of Assets and Conflict of Interest), dated on 2.2.2006, "On the understanding of the preliminary and essential moments in decision-making", decision-making on an act will be considered:

- a) in any case, the last moment of the decision-making process during which the final content of the act is decided;
- b) on an act would be considered even

2) dhënia e komenteve, mendimeve, sugjerimeve dhe çdo kontributi tjetër të dokumentuar, për këtë projektakt nga zyrtarë të tjerë, brenda ose jashtë institucionit;

3) dhënia e komenteve, mendimeve, sugjerimeve dhe çdo kontributi tjetër të dokumentuar, nga çdo zyrtar si pasojë e kërkesave, pretendimeve apo informacioneve të subjekteve të interesuara për këtë projektakt;

4) dhënia e komenteve, mendimeve, sugjerimeve e çdo kontributi tjetër të dokumentuar, të çdo zyrtari me kompetencë për të vendosur përfundimisht për aktin;

5) përfshirja e çdo dokumenti paraprak, ndërmjetës dhe/ose shoqërues të një vendimmarrjeje për një akt ose kontratë që lidhet kryesisht me organizimin, të ardhurat, shpenzimet, strategjitë, burimet njerëzore, funksionet, detyrat e përgjegjësitë administrative, pa praninë e të cilave nuk do të vendosej dhe mbështetëj përmbajtja përfundimtare e projektaktit ose projektkontratës në tërësinë e tyre;

6) çdo rast tjetër në përputhje me specifikat konkrete e përkatëse të misionit e të veprimtarisë së UK-së.

Neni 7

Kompetenca thelbësore dhe përcaktuese për një akt

1. Një zyrtar ka kompetencë thelbësore dhe përcaktuese për një akt, nëse pjesëmarrja, ndikimi dhe qëndrimi i tij në vendimmarrjen për këtë akt, sipas nenit 6 të rregullores, përcaktojnë përmbajtjen e aktit.

2. Si kompetencë thelbësore e përcaktuese e një zyrtari për një akt përfshihet, në secilin nga çastet paraprake të mësipërme të vendimmarrjes, mundësia për të ndikuar mbi vendimmarrjen që buron nga:

a) roli zyrtar urdhërues, propozues, këshillues, zbatues ose kontrollues i ushtruar, që rrjedh nga

those preliminary moments of decision, according to the letter "a" of this proposal, which are fundamentally important and determinant for the final content of the act, which include, but are not limited to the following:

1) compiling of the draft from the official or officials and submitting it to the body official or the responsible for decision-making;

2) provision of comments, opinions, suggestions and any other documentary contribution, for this draft by other officials, within or outside the institution;

3) provision of comments, opinions, suggestions and any other documentary contribution, by any official as a result of requests, claims or information to entities interested in this draft;

4) provision of comments, opinions, suggestions and any other documentary contribution of each official with the competence to finally decide on the act;

5) inclusion of any preliminary, provisional, and/or accompanying document of a decision-making for an act or contract connected with the organization, revenues, costs, strategies, human resources, functions, duties and administrative responsibilities, without the presence of which it will not be established the final content of the draft or draft contract in their entirety and supported;

6) any other case in accordance with the relevant specifications of mission of the UK's activity.

Article 7

Fundamental and definite competences to an act

1. An official has a fundamental and definitive competence to an act if his participation, influence and position in the decision-making for this act, under Article 6 of the regulation, determine the content of the act.

pjesëmarrja, ndikimi dhe qëndrimi në përgatitjen, negocimin, propozimin, këshillimin, miratimin, administrimin, kontrollin ose ekzekutimin e një akti apo kontrate;

b) zotërimi i informacionit, që lidhet kryesisht, por jo vetëm, me të dhëna sensitive për biznesin, të dhëna për tatimet e doganat, kuadrin rregullator, informacione sensitive personale, informacione për organet e hetimit e të ndjekjes, informacione për politikat ekonomike vendore dhe administrimin financiar;

c) çdo shkak tjetër në përputhje me specifikat konkrete e përkatëse të funksionit e të veprimtarisë së zyrtarëve të UK-së;

3. Pavarësisht nga përcaktimet e pikave të mësipërme të kësaj rregulloreje, përbën çast paraprak të vendimmarrjes apo kompetencë thelbësore e përcaktuese për një akt ose kontratë, çdo rast i vlerësuar si i tillë nga autoriteti përgjegjës i UK-së, si dhe nga zyrtarët eprorë në UK.

4. Në secilin prej çasteve të mësipërme, zyrtari pjesëmarrës në vendimmarrje, me kompetencë thelbësore dhe përcaktuese, është i detyruar të vetëdeklarojë paraprakisht, në zbatim të pikës 1, të nenit 7, të Ligjit nr.9367, datë 7.4.2005, i ndryshuar, nëse ka një interes privat që mund të shkaktojë rënien në konflikt interesi të çfarëdo lloji. Vetëdeklarimi bëhet nëpërmjet plotësimit të dokumentit tip për deklarime të këtij lloji.

5. Në të njëjtat raste, eprori ose institucioni epror mund t'i kërkojë zyrtarit të deklarojë rast pas rasti interesat private në zbatim të nenit 7, pika 2, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

Neni 8

Interesat private

1. Interesat private të një zyrtari janë interesat që parashikohen nga neni 5, i Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe konkretisht:

- a) të drejta dhe detyrime pasurore të çdo lloji natyre;
- b) çdo marrëdhënie tjetër juridiko-civile;
- c) dhurata, premtime, favore, trajtime preferenciale;
- ç) negocime të mundshme për punësim në të

2. As an fundamental and definitive competence of an official for an act is included, in each of the above preliminary moments of the decision-making, the possibility to have impact on the decision which stems from:

a) the imperative official proposing, advising, implementing role, or exercised controller with derives from participation, influence and position in the preparation, negotiation, proposal, advice, approval, management, control or execution of an act or contract;

b) the acquisition of information, related namely, but not only, to sensitive data about business data on tax and customs, regulatory framework, personal sensitive information, information about the investigative bodies of prosecution, information about local economic policies and financial management;

c) any other reason in accordance with the relevant and concrete specifications of the function of the officials' activity UK.

3. Despite of the provisions of the above paragraphs of this regulation, it considered as a preliminary moment of decision-making or fundamental and definitive competence to an act or contract, each case valued as such by the competent authority of the UK, and the superior officials in the UK.

4. In each of the above moments, the official participant in decision-making, with fundamental and despite competence, is required to self-declare in advance, pursuant to paragraph 1 of Article 7 of Law 9367, dated on 07.04.2005, as amended, if he has a personal interest that could cause a conflict of interest of any kind. Self-declaration is made by filling in the document type for declarations of this kind.

5. In same cases, the superior or the superior institution may ask the official to declare private interests case by case pursuant to Article 7, paragraph 2 of Law no. 9367,

ardhmen nga ana e zyrtarit gjatë ushtrimit të funksionit apo negocime për çdo lloj forme tjetër marrëdhënesh me interes privat për zyrtarin, pas lënies së detyrës, të kryer nga ai gjatë ushtrimit të detyrës;

d) angazhime në veprimtari private me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtari që krijon të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jofitimprurëse, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe çdo organizatë tjetër;

dh) marrëdhënie:

- 1) familjare apo të bashkëjetesës;
- 2) të komunitetit;
- 3) etnike;
- 4) fetare;
- 5) të njohura të miqësisë apo të armiqësisë;
- 6) angazhime të mëparshme, nga të cilat kanë buruar ose burojnë interesa të përmendur në shkronjat e mësipërme të këtij neni.

2. Kufizimet e interesave privatë, të përcaktuara shprehimisht në Ligjin nr. 9367 datë 07.4.2005, i ndryshuar, zbatohen së bashku me kufizimet e të njëjtit interes privat, të përcaktuar shprehimisht në një ligj tjetër, sipas parimit që zbatohet ai kufizim që është më i rreptë.

3. Nëse në Ligjin nr. 9367, datë 07.4.2005, i ndryshuar, në lidhje me një interes të caktuar privat të një zyrtari, nuk është përcaktuar ndonjë kufi sasiar i kufizimit të këtij interesi, ndërsa në një ligj tjetër i njëjti interes me qëllim parandalimin e konfliktit të interesave kufizohet shprehimisht sipas një kufiri sasiar, atëherë ky kufizim zbatohet edhe për kriteret e përcaktuara në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe anasjellas.

4. Vlerësohet shkak për lindjen e konfliktit të interesit, çdo lloj interesi privat i zyrtarit nga ata të përcaktuar në nenin 5, të ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, çdo lidhje apo gërshetim ndërmjet dy a më shumë prej tyre, nëse për shkak të këtij interesi ose për shkak të daljes jashtë kufizimeve të detyrueshme të këtij interesi, shfaqet një gjendje me konflikt interesi, sipas përkufizimeve të pikave 1 e 4, të nenit 3, të Ligjit nr. 9367 datë 07.04.2005, i ndryshuar.

dated on 07.04.2005,as amended.

Article 8

1. The private interests of an official are the interests foreseen by Article 5 of Law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, and specifically:

- a) the rights and concretely liabilities of any kind;
- b) any other civil-legal relations;
- c) gifts, promises, favors, preferential treatment;
- ç) negotiations for potential future employment by the official during the exercise of his functions or negotiations on any other form of relationship with personal interest to the official after leaving the duty performed by him while on duty;
- d) commitments in private activities for profit or any kind of activity that generates income, as well as commitments in profit and nonprofit organizations, trade unions or professional organizations, political, governmental and any other organization;
- dh) relationships:
 - 1) family or cohabiting

2) community;

3) ethnic;

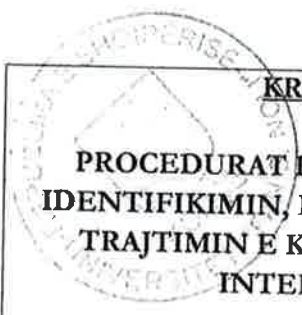
4) religious;

5) well-known friendship or enmity;

6) previous commitments of which have derived or are deriving interests mentioned in the above letters of this article.

2. Restrictions of private interests explicitly defined in law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, are applied together with limitations of the same private interest, expressly defined in another law, according to the principle, that the restriction which is the most stringent is applied.

3. If in the law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, in connection with a specific private interest of an official is specified no quantitative limit of this interest, while in another law, in order to prevent conflicts of interest, the same interest is expressly limited by a quantitative limit, then this limitation is applied even to the



KREU II

PROCEDURAT DHE MJETET PËR IDENTIFIKIMIN, REGJISTRIMIN DHE TRAJTIMIN E KONFLIKTEVE TË INTERESAVE

Seksioni 1

Identifikimi dhe regjistrimi i interesave në kushtet e konflikteve të interesave rast për rast

Neni 9

Deklarimi rast për rast i interesave privatë të zyrtarit

1. Çdo zyrtar i UK-së, sipas përcaktimit të këtij termi në nenin 5 të kësaj rregulloreje, në ushtrimin e kompetencave ose në kryerjen e detyrave të tij publike, në bazë të njohjes së tij dhe në mirëbesim, detyrohet të bëjë vetëdeklarim paraprak, rast për rast, të ekzistencës së interesave të tij privatë, që mund të bëhen shkak për lindjen e një konflikti interesi.
2. Deklarimi rast për rast i interesave privatë bëhet çdo herë nga zyrtarët, kur kjo kërkohet nga eprori ose nga institucioni epror. Deklarimi, si rregull, duhet kërkuar dhe bërë paraprakisht. Kur kjo nuk është e mundur ose kur nuk ka ndodhur, deklarimi kërkohet dhe bëhet sa më shpejt të jetë e mundur.
3. Vetëdeklarimi ose deklarimi me kërkesë bëhet me shkrim, kur zyrtari përfshihet në një vendimmarrje për një akt.

Neni 10

Identifikimi i interesave privatë të zyrtarit nga persona të tretë

1. Ofrimi i informacionit, për interesat privatë të zyrtarit, është:
 - a) detyrë e çdo zyrtari që ka dijeni;
 - b) e drejtë e palëve të interesuara dhe e çdo personi, që ka dijeni dhe që ka një interes në

criteria specified in law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, and vice-versa.

4. It is estimated as a reason for the emergence of conflicts of interest, any kind of personal interest of the official from those defined in Article 5 of Law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, any connection or interlacement between two or more of them, whether because of this interest or due to leave the binding constraints of this interest, arises a situation with a conflict of interest, according to definitions of paragraphs 1 and 4, Article 3 of law no. 9367, dated on 07.04.2005, amended.

CHAPTER II

PROCEDURES AND TOOLS FOR IDENTIFICATION, REGISTRATION AND TREATMENT OF CONFLICTS OF INTEREST

Section 1

Identification and registration of interests in terms of conflict of interests case by case

Article 9

Case by case declaration of private interests of the official

1. Any official, as defined in this term in Art. 5 of this regulation, in exercise of his competences or in the performance of his public duties, on the basis of his knowledge and in good faith, is forced to make a previous self-declaration, case by case, of the existence of his private interest that could give rise to a conflict of interest.
2. Case by case declaration of private interests is made every time by the officials, when this is requested by the superior or the superior institution. The declaration, as a rule, must be required and made in advance. When this is not possible or when it has not happened, the declaration is required and made as quickly as possible.



përgjithësi, në përputhje me qëllimin e Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

2. Burime të tjera informacioni për interesat privatë të një zyrtari mund të jenë edhe ato burime të parashikuara në nenin 9, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

Neni 11

Lëshimi i autorizimit nga zyrtari

1. UK-ja vë në dispozicion të zyrtarëve të tij modelin e autorizimit që këta duhet të lëshojnë, brenda 30 ditëve nga data e fillimit të marrëdhënieve të punës.
2. Autorizimi dorëzohet në autoritetin përgjegjës të UK-së.

Neni 12

Autoritetet përgjegjëse për parandalimin, kontrollin dhe zgjidhjen e gjendjeve të konfliktit të interesave

1. Autoriteti qendror përgjegjës për zbatimin e këtij ligji është Inspektoriati i Lartë i Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave.
2. Autoriteti/strukturat përgjegjëse për zbatimin e Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, dhe kësaj rregulloreje, sipas hierarkisë janë:
 - a) Titullari;
 - b) Zv/Titullari
 - c) Dekanët;
 - d) Përgjegjësit e departamenteve;
 - e) Administratori;
 - f) Kryetarët e organeve drejtuese dhe ekzekutive, si dhe të këshillave të UK-së;

3. Self-declaration or requested declaration is made in a written form, when the official is involved in a decision-making to an act.

Article 10

Identification of the private interests of the official by third party

1. Provision of the information about the private interests of the official is:
 - a) the duty of every official who is well-informed;
 - b) the right of interested parties and any other person who is well-formed and who has a general interest in accordance with the purpose of the law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended.
2. Other sources of information about the private interests of an official may even be those sources foreseen in Article 9 of Law no.9367, dated on 07.04.2005, as amended.

Article 11

Issue of official authorization

1. Is available to UK officials the authorization model which they must issue within 30 days from the date of beginning of the employment relationship.
2. The authorization is submitted to the UK authority responsible for it.

Article 12

The responsible authorities for the prevention, control and resolution of a conflict of interest

1. The central authority responsible for the implementation of this law is the High Inspectorate of Declaration and Audit of Assets



- g) Qendra e Formimit të Vzhduar;
- h) Përgjegjësi i EDE-së (njësi e UK-së)
- i) Drejtorët e drejtorive të administratës së Rektoratit të UK-së;
- j) Përgjegjësit e Sektorëve të administratës së Rektoratit të UK-së.

3. Autoriteti përgjegjës në UK, i cili zbaton detyrat e përcaktuara në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe në nenin 13, të kësaj rregulloreje është drejtori i Drejtorisë së Burimeve Njerëzore dhe Protokoll-Arkivit, në cilësinë e drejtuesit të autoritetit përgjegjës, si dhe përgjegjësi i Sektorit Juridik dhe Protokoll-Arkivit dhe specialisti i protokollit, në cilësinë e anëtarëve të këtij autoriteti.

Neni 13

Detyrat e Autoritetit Përgjegjës të UK-së

Autoriteti përgjegjës i UK-së, kryen detyrat sipas Udhëzimit nr. 1, datë 27.06.2014, të ILDKPKI-së. Këto detyra janë si më poshtë:

1. Mbledh nga burime të ligjshme të dhëna për interesat private të zyrtarëve

a) Shpërndan dhe administron autorizimet e lëshuara nga zyrtarët në zbatim të nenit 10 të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar. Autorizimi, sipas formatit të miratuar nga Inspektori i Përgjithshëm, është i detyrueshëm për t'u plotësuar nga çdo zyrtar, i cili kryen një funksion publik dhe nënshkruhet brenda 30 ditëve nga data e fillimit të detyrës.

b) Në emër të institucionit publik, mbledh të dhëna personale për zyrtarin, kudo që ato janë të regjistruara në regjistrat publikë, të cilat lidhen me interesat private, që mund të krijojnë ose duket sikur krijojnë konflikt interesi me funksionin publik apo detyrat që ushtron zyrtari. Mbledhja e këtyre të dhënave duhet të bëhet në përputhje me Ligjin nr. 9887, datë 10.03.2008, "Për mbrojtjen e të dhënave personale", i ndryshuar.

2. Propozon nxjerrjen e akteve të nevojshme nënligjore, si dhe ndryshimet në rregulloret e

and Conflict of Interest.

2. The responsible authority or structures for the implementation of Law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, and of this regulations, according to the hierarchy are:

- a) Head of the institution;
- b) Deputy/Head
- c) Deans;
- d) Heads of departments;
- e) Chancellor;
- f) Heads of governing and executive bodies, and the UK's councils;
- g) Heads of centers of excellence;
- h) Head of the UK's unit EDE;
- i) Heads of the Branches of the administration of the UK's Rectorate;
- j) Heads of the Sectors of the administration of the UK's Rectorate;

3. The responsible authority in the UK, who performs the tasks assigned in Law no. 9367, dated on 07.04.2005, as amended, and in article 13 of this regulation is the Head of the Human Resources and Protocol-Archive Branch, as the head of the responsible authority of the institution, and the lawyer of the institution and protocol-archive specialist, as members of this authority.

Article 13

Duties of the UK Responsible Authority

The Responsible Authority of the UK performs his duties according to the Instruction no. 1, dated 27.06.2014, of HIDAACI. These duties include:

1. It gathers data (information) from legal sources about private interests of it'sofficials

brendshme për parandalimin e konfliktit të interesave të institucionit, në përputhje me ligjin e parandalimit të konfliktit të interesave, si dhe udhëzimeve të ILDKPKI-së.

3. Detyrat e autoriteteve përgjegjëse për konstatimin, trajtimin dhe zgjidhjen e konfliktit të interesave.

Autoriteti përgjegjës, në emër të institucionit, kryen verifikim dhe hetim administrativ lidhur me interesat private, që mund të bëhen shkak për lindjen e një konflikti interesi, në të gjithë regjistrat publikë apo institucione të tjera duke shfrytëzuar të gjithë mundësitë që i jep ligji dhe informon për këtë eprorin e drejtpërdrejtë deri tek titullari i institucionit:

- a) Autoriteti përgjegjës pranon informacion të ofruar nga zyrtarë të tjerë apo persona të interesuar, të siguruar në mënyrë të ligjshme dhe verifikon/kontrollon burimin dhe vërtetësinë e këtyre të dhënave.
- b) Në bazë të informacionit të grumbulluar, autoriteti përgjegjës, bazuar në Ligjin nr. 9367, datë 7.4. 2005, i ndryshuar, vlerëson, nëse rasti konkret përbën konflikt interesi, duke analizuar njëkohësisht si rolin, ashtu edhe kompetencat e zyrtarit në procesin vendimmarrës.
- c) Verifikon dhe vlerëson, nëse nga situata e konstatuar në kushte të konfliktit të interesit, kanë ardhur pasoja.
- d) I komunikon vetë zyrtarit dhe eprorit të dhënat e mbledhura dhe shkeljet e konstatuara, duke i orientuar gjithashtu për masat që duhet të marrë vetë zyrtari apo eprori për zgjidhjen e konfliktit, sipas përcaktimeve të bëra në nenet 37 dhe 38, të ligjit nr.9367, date 7.4.2005, i ndryshuar.
- e) Plotëson dhe administron regjistrin e konfliktit të interesit rast për rast, i cili duhet të përmbajë të dhëna lidhur me:
 - 1) Identitetin e zyrtarit;
 - 2) Interesat privatë të tij, të cilët janë bërë shkak për një konflikt interesi;
 - 3) Thelbin e konfliktit;
 - 4) Palët e interesuara;
 - 5) Burimin e të dhënave, mënyrën e marrjes dhe të verifikimit të tyre;
 - 6) Vendimin që është marrë, mbështetur në këto të

a) It distributes and manages authorizations issued by officials in accordance with article 10 of Law 9367 dated 7.4.2005, as amended. The authorization according to the format approved by the General Inspector, and must be completed by each official, who performs a public function and must be signed within 30 days from the beginning of the duty exercises.

b) On behalf of the public institution, it collects personal information about the official, recorded in public registers, which are linked to private interests and could create a conflict of interest with his public function or his exercised duties. The collection of these data must be done in accordance with law No. 9887, dated 10.03.2008, "On protection of personal data", as amended.

2. It proposes necessary normative acts, and changes in the inner regulations to prevent conflicts of interest of the institution, in accordance with the law and HIDAACI instructions.

3. Duties of Responsible Authorities for identifying, treating and resolving conflicts of interest. The Responsible Authority, on behalf of the institution, verifies and performs administrative investigation regarding private interests, which can cause conflicts of interest in all public registers or other institutions by exploiting the opportunities given by the law, and informs his superior or the head of the institution:

a) The Responsible Authority receives information provided by other officials or interested persons, legally insured and verifies/checks the source and authenticity of the data.

b) Based on the collected information, the Responsible Authority, in accordance with the Law no.9367, dated 7.4.2005, as amended, assess whether the specific case represent a conflict of interest, and at the same time analyzes the role and competences of the official in the decision-making process.

c) Verifies and assesses whether the identified situation in terms of conflict of interest has it consequences.

d) He communicates to the official and the superior, the data collected and the observed violations, by providing orientation on the measures to be taken by the official or superior in order to resolve the conflict, as stipulated in Articles 37 and 38 of Law No.9367, dated 7.4.2005, as amended.

dhëna, përfshirë edhe vendimet e marra nga eprorët, institucionet eprorë ose nga gjykatat.

f) Mbështet eprorin, sipas rastit, për marrjen e masave disiplinore dhe raporton rastin në ILDKPKI për ndjekje të mëtejshme.

4. Rregullimi i pasojave juridike, pavlefshmëria e akteve/kontratave administrative të marra në kushtet e konfliktit të interesave

4.1 Autoriteti përgjegjës në bashkëpunim me strukturën përgjegjëse, e cila trajton çështjet juridike:

a) Merr masa për të lehtësuar ankimin administrativ të palëve të interesuara në lidhje me aktet e marra në kushtet e konfliktit të interesit.

b) Siguron transparencën me publikun lidhur me vendimmarrjet e kryera nga institucioni përkatës dhe zbatimin me korrektësi të Ligjit nr. 119/2014, "Për të drejtën e informimit".

4.2 Shtron çështje dhe kërkon këshilla nga ILDKPKI për zbatimin e Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, si dhe bën përmirësime në ligje të tjera, kur kjo ka të bëjë me çështjen e konfliktit të interesave;

4.3 I propozon me shkrim organit kompetent (eprorit /institucionit epror) revokimin/shfuqizimin e akteve të marra në kushtet e konfliktit të interesave.

4.4 Në rastet e konstatimit të pavlefshmërisë së një akti/kontrate administrative të institucionit publik, sipas përkufizimit të këtij termi në Kodin e Procedurave Administrative, si pasojë e nxjerrjes së tyre në kushtet e konfliktit të interesave (faktik apo në dukje), autoriteti përgjegjës, në bashkëpunim me strukturën përkatëse, në zbatim të nenit 40/1, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, kur gjykon se zyrtari ka vepruar me keqbesim:

a) I propozon eprorit/organit kompetent fillimin e procedurave të dënimit disiplinor ndaj zyrtarit përgjegjës për pavlefshmërinë e aktit;

b) Propozon të ndërmerren procedurat për kalimin e barrës së dëmshpërblimit të ky zyrtar;

c) Inicion fillimin e procedurave të ankimit pranë organit gjyqësor për vendosjen e një shpërblimi në favor të institucionit për dëmin moral të shkaktuar;

d) Propozon të bëhet kallëzim penal ndaj zyrtarit,

e) He fills and manages the register of the conflict case by case, which must include data related to:

1) The **identity** of the official;

2) His **private** interests, which have caused the conflict of interest;

3) The essence of the conflict;

4) Stakeholders;

5) Data source, the way of obtaining and verifying them;

6) The decision taken based on these data, including also decisions made by superiors, superior institutions or the courts;

f) Supports the superior, as appropriate, to undertake disciplinary measures and reports on HIDAACI for further pursuit of the case.

4. Regulation of the legal consequences, the invalidity of contracts administrative acts/obtained in terms of conflict of interest

4.1 The Responsible Authority in cooperation with the responsible body, which deals with legal issues:

a) Takes precautions to simplify the administrative complaint of the interested parties, with respect to acts taken in terms of a conflict of interest.

b) Provides transparency to the public about decisions made by the relevant institution and the correct implementation of the Law No.8503, dated 30.06.1999, "On the right of access to official documents".

4.2 Raises issues and asks HIDAACI for advice on implementation of law no.9367, dated 07.04.2005, as amended, and improvements in other laws, when it has to do with the issue of conflict of interest;

4.3 Proposes in a written form to the competent organ (supervisor/superior institution) revocation /abrogation of actions undertaken in term of a conflict of interest.

4.4 In the case of invalidity of an administrative act/contract of the public institution, according to the definition of this term in the Administrative Procedure Code, as a result of issuing them in terms of a **conflict of interest** (actual or apparent), the Responsible Authority, in cooperation with the relevant structure, pursuant to Article 40/1 of the law 9367, dated 07.04.2005, as amended, when judging that the officer acts incorrectly:

a) Proposes to the superior / competent organ to initiate disciplinary procedures against the official, responsible for the invalidity of the act;

b) Proposes to the superior to undertake the

nëse gjykohet se shkelja e kryer nga ai përbën veprë penale;

Këto masa të sipërcituara, mund të zbatohen edhe ndaj çdo zyrtari tjetër përgjegjës, që me veprimet apo mosveprimet e veta nuk ka parandaluar konfliktin e interesit, shkak për pavlefshmërinë e aktit, ose për moszbatimin e detyrimeve për shmangien e konfliktit të interesave të përcaktuara në ligj.

5. Roli këshillues dhe trajnues i autoriteteve përgjegjëse

a) Autoriteti përgjegjës i sugjeron zyrtarëve dhe/ose eprorëve të tyre çështjet dhe momentet kur zyrtarët dhe/ose eprorët e tyre duhet të tregohen të kujdesshëm për parandalimin e konfliktit të interesit rast për rast ose të vazhdueshëm (faktik, në dukje dhe i mundshëm).

b) Mbështet eprorin e zyrtarit në vlerësimin e kryerjes së padrejtë të detyrave për shkak të konfliktit të interesit, në marrjen e masave disiplinore apo në propozimin për vendosjen e gjobave nga ILDKPKI, në rast kundërvajtjesh administrative të zyrtarit, në kuptim të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

c) Përgatit guida, informon, këshillon e trajnon zyrtarët në lidhje me këtë ligj, me të drejtat e detyrimet e tyre dhe me parandalimin sa më të mirë të konfliktit të interesave;

d) Merr masa për të siguruar aksesin dhe informimin e publikut në të dhënat personale të zyrtarëve dhe në dokumentet e tjera zyrtare që lidhen me konfliktin e interesit.

6. Detyrat e autoriteteve përgjegjëse në procesin e deklarimit

a) Autoriteti përgjegjës në zbatim të përcaktimeve të bëra në nenin 3 të Ligjit nr. 9049, datë 10.4.2003, "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", i ndryshuar, duhet të përgatisë listën e përditësuar të zyrtarëve, të cilët, në varësi të funksionit që kryejnë, mbartin detyrimin për deklarim të interesave private dhe të dërgojë kopje të saj në ILDKPKI;

b) Në rastet e emërimeve dhe largimeve të zyrtarëve që mbartin detyrim për deklarim, duhet të njoftojë menjëherë me shkrim ILDKPKI, lidhur me datën e emërimit/largimit të subjekteve.

necessary procedures for transfer of compensation to the official;

c) Begins the appeal procedures near the judicial body, for setting compensation in favour of the institution for the moral damage;

d) Proposes to press charge against the official, if judged that the offense committed by him is a penal offense;

The measures mentioned above, can be applied to any other responsible official whose acts or passivity does not prevent conflicts of interest, or a cause for the invalidity of the act, or failure of duties and obligations to avoid conflicts of interest defined in law.

5. The advisory and training role of the Responsible Authorities

a) Responsible Authority suggests to officials and / or their superiors, issues and moments when officials and / or their superiors should pay attention to the prevention of conflicts of interest in a specific case or in continuation. (actual, apparent and potential).

b) Supports the superior of the official in assessing the improper performance of the duties because of the conflict of interest, in taking disciplinary measures or in the proposal for the imposition of fines by HIDAACI in case of administrative offenses of the official according to the law nr. 9367 dated 07.04.2005, as amended.

c) Prepares guides, informs, advises and trains officials in accordance with this law, with their rights and obligations and the best way to prevent conflicts of interest;

d) Takes measures to provide access and information to public, on personal data of the officials and other official documents related to the conflict of interest.

6. Duties of the Responsible Authorities in the declaration process

a-Responsible Authority pursuant to the provisions made in article 3 of the Law no.9049, dated 10.4.2003, "On the declaration and audit of assets, financial obligations of elected officials and certain public officials", as amended, must prepare the officials updated list, who, depending on their function, have the obligation to declare their private interests and to send copies of the list to the HIDAACI;

b) In cases of hiring and dismissals of officials who are obliged to declare, the responsible authority should immediately notify the written form HIDAACI, about the date of employment



c) Orienton dhe udhëzon zyrtarët, të cilët mbartin detyrim për deklaram, për plotësimin në rrugë elektronike (me kompjuter) të deklaratës së interesave private, sipas llojeve (para fillimit të detyrës, periodik vjetor, pas largimit nga funksioni);

d) Informon zyrtarët lidhur me afatet ligjore, brenda të cilave plotësohet dhe dorëzohet deklaratat e interesave private;

e) Informon zyrtarët lidhur me sanksionet në rast refuzimi për plotësim të deklaratës, në rast mosplotësimi brenda afatit, si dhe në rastin e deklarameve të rreme;

f) Jep asistencë, nëse kërkohet nga ana e zyrtarëve, në plotësimin e deklaramave;

g) Mban databazë për shpërndarjen dhe dorëzimin e deklaramave të interesave private të zyrtarëve dhe pasi verifikon se dokumenti zyrtar është pa mangësi, lëshon për subjektin vërtetimin e marrjes në dorëzim.

h) Mbledh deklaramat e plotësuara nga zyrtarët (subjekte të Ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", i ndryshuar) dhe i dërgon pranë ILDKPKI, sipas listës emërore të dorëzimeve.

i) Përgatit, jo më vonë se data 31 janar e vitit pasardhës, raportin vjetor mbi veprimtarinë e kryer dhe e dërgon në ILDKPKI.

7. Raportimi vjetor mbi veprimtarinë e autoriteteve përgjegjëse

Në zbatim të pikës 3, të nenit 42, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, autoritetet përgjegjëse i paraqesin Inspektoratit të Lartë çdo vit për vitin pararendës, por jo më vonë se data 31 janar, një raport për veprimtarinë e kryer në zbatim të këtij ligji, përfshirë rastet e konflikteve të interesave, mënyrat e ndjekura për parandalimin ose trajtimin e tyre, rezultatet e arritura, si dhe çështjet e lidhura me deklaramin periodik.

Raporti vjetor duhet të përmbajë:

a) Për procesin e deklaramit të interesave private periodike:

1) Njoftimin, dhënien e konsulencës dhe dorëzimit të deklaramave të interesave private nga zyrtarët, si dhe respektimin e afateve ligjore nga ana e tyre.

2) Rakordimin e listës së zyrtarëve që mbartin

/ dismissal of the subjects.

c) Directs and instructs officials to fill in an electronic form a statement of private interests, by type (Before beginning the job, annual, and after leaving the office);

d) Informs the officials about the legal deadlines within which they must complete and submit the declaration of private interests;

e) Informs officials about sanctions in case of refusal to fill in the declaration, in case of default by the deadline, and in case of false declarations;

f) Provides assistance, if required by the officials in filling in such declarations

g) Keeps a database for the distribution and submission of the officials' declarations of private interests and after verifying that the official document is complete, issues a certificate.

Collects the completed declarations by the officials (subjects of the law no.9049, dated 10.4.2003, "On the declaration and audit of assets, financial obligations of elected officials and certain Public officials ", as amended, and sends them to the HIDAACI, according to the list of submissions.

i) Prepares no later than January 31, of the following year, an annual report on the performed activities and sends it to ILDKPKI.

7. Annual report on the activities of the Responsible Authorities

Pursuant to paragraph 3 of article 42 of Law 9367, dated 7.4.2005, the Responsible Authorities shall submit an annual report to the High Inspectorate, no later than January 31, on the activities carried out in the previous year, pursuant to this law, including cases of conflicts of interest, the ways used for their prevention or treatment, the achieved results, and issues related to periodic declaration.

The annual report must include:

a) For the process of the periodic declaration of private interests:

1) Notification, consulting service and submission of officials' declarations of private interests, within legal deadlines on their part.

2) The reconciliation of the list of the officials who have the obligation to declare their private interests.

3) Identification of cases of non-compliance with the legal deadlines for submitting the declarations of private interests.

4) Identification of disciplinary measures undertaken for violations of the law no.9049

detyrim për deklarimin e interesave private.

3) Evidentimin e rasteve të mosrespektimit të afateve ligjore për dorëzimin e deklaratave të interesave private.

4) Evidentimin e marrjes së masave disiplinore për shkelje të konstatuara të Ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar dhe Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

b) Për identifikimin dhe regjistrimin e rasteve të konfliktit të interesave:

1) Plotësimin e autorizimit për parandalimin e konfliktit të interesave nga çdo zyrtar;

2) Identifikimin, regjistrimin e rasteve të konfliktit të interesave;

3) Raste të verifikuara dhe të kontrolluara për konflikt interesi;

4) Raste të trajtuara dhe të zgjidhura të konfliktit të interesave;

5) Raste të pazgjidhura të raportuara në ILDKPKI, gjykatë, prokurori.

8. Përgjegjësitë e autoriteteve përgjegjëse për parandalimin e konfliktit të interesave

a) Autoriteti përgjegjës duhet të respektojë gjatë gjithë kohës së ushtrimit të veprimtarisë së tij (edhe pas largimit të zyrtarit nga funksioni), parimet e konfidencialitetit dhe besueshmërisë në përputhje me përcaktimet e bëra në Ligjin nr. 9887, datë 10.03.2008 "Për mbrojtjen e të dhënave personale", i ndryshuar.

b) Në rastet kur konstatohen shkelje të detyrimeve ligjore nga kjo strukturë, Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së i propozon titullarit të institucionit masë disiplinore, në zbatim të pikës 3, të nenit 45, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, si dhe ndërmer procedurat për vendosjen e masave administrative "gjobë", në zbatim të nenit 44, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

9. Kryerja e detyrave dhe ushtrimi i kompetencave nga ana e autoriteteve përgjegjëse në funksion të parandalimit të konfliktit të interesave, duhet të bëhet në përputhje me Ligjin nr. 9887, datë 10.03.2008, "Për mbrojtjen e të dhënave personale", i ndryshuar dhe aktet nënligjore të dala në zbatim të tij.

Neni 14

dated 10.4.2003, as amended and the Law 9367, dated 7.4.2005, as amended.

b) The identification and registration of cases of conflict of interest:

1) The authorization for the prevention of the conflict of interest by any official;

2) Identification and registration of cases concerning the conflict of interests.

3) Verification of issues related to the conflict of interest.

4) Treated and resolved cases of conflicts of interest.

5) Unsolved cases that are reported to HIDAACI, court, prosecution.

8. Responsibilities of Authorities

Responsible for the prevention of conflict of interest

a) The Responsible Authority must respect all the time (even after quitting the job), the principles of confidentiality and reliability in accordance with the provisions in Law no. 9887, dated 10.03.2008 "On the protection of personal data".

b) In cases when violations of legal obligations by this structure are noticed, the General Inspector of ILDKPKI, proposes disciplinary measures to the head of the institution, pursuant to paragraph 3 of article 45 of Law 9367, and undertakes procedures for taking administrative measures "fine", pursuant to article 44 of law 9367, dated 7.4.2005, as amended.

9. To perform the duties and exercise the competences of the responsible authorities for the prevention of conflict of interests; this must be done in accordance with law no. 9887, dated 10.03.2008 "On the protection of personal data" as amended, and acts issued pursuant to it.

Article 14

Administration of documentation by the responsible authority

1-Documents used by the competent authority, pursuant to Law no. 9367, dated 7.4.2005, as amended and pursuant to this Regulation, are official documents.

The officer/s appointed as the responsible authority, when appointed or when leaving the job should officially take into his responsibility the documents from the Human Resources Office & Protocol Archive office and deliver the complete documentation near this branch, which then delivers it to the new officer /s who are in charge of the responsible authority.

Administrimi i dokumentacionit nga autoriteti përgjegjës

1. Dokumentacioni i përdorur nga autoriteti përgjegjës, në zbatim të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe në zbatim të kësaj rregulloreje, është dokumentacion zyrtar. Zyrtari/ët e emëruar si autoritet përgjegjës, me rastin e emërimit dhe largimit të tij/tyre duhet të marrë/marrin në dorëzim zyrtarisht nga Drejtoria e Burimeve Njerëzore dhe Protokoll Arkivit dhe të bëjë/bëjnë dorëzimin e plotë të dokumentacionit pranë kësaj drejtorie, e cila më pas ia dorëzon zyrtarit/ëve të rinj që marrin detyrën e autoritetit përgjegjës.
2. Me qëllim administrimin sa më të mirë të dokumentacionit nga autoriteti përgjegjës, krijohen dhe mbahen nga ky autoritet dosje të veçanta me përmbajtje si vijon:

▪ **Dosja nr. 1, me titull "Për aktet ligjore dhe nënligjore"** duhet të përmbajë:

- Ligjin nr. 8485, datë 12.5.1999 "Kodi i Procedurave Administrative", i ndryshuar;
- Ligjin nr. 9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të disa të zgjedhurve dhe disa nëpunësve publikë", i ndryshuar;
- Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", i ndryshuar;
- Ligjin nr. 9131, datë 08.09.2003 "Për rregullat e etikës në administratën publike";
- Ligji nr. 119/2014, "Për të drejtën e informimit";
- Ligjin nr. 9887, datë 10.3.2008, "Për mbrojtjen e të dhënave personale", i ndryshuar;
- Ligje të tjera që lidhen me veprimtarinë e institucionit publik;
- Komentaret ligjorë nr. 1, 2, 3, 4, 5 (dhe të tjerë që miratohen në vijimësi) të ILDKPKI-së;

2-In order to manage the documents better, the responsible authority must create and maintain separate folders with the following content:

Folder nr. 1, titled "For laws & bylaws" must include:

- Law no. 8485, dated 12.5.1999 "The Code of the Administrative Procedures";
 - Law no. 9049, dated 10.4.2003 "On the declaration and audit of assets, financial obligations of some elected public figures and some public officials", as amended;
 - Law no. 9367, dated 7.4.2005 "On the prevention of the conflict of interests in exercising public functions", as amended;
 - Law no. 9131, dated 8.9.2003 "On the rules of ethics in public administration";
 - Law no. 119/2014, "On the right of access to official documents";
 - Law no. 9887, dated 10.3.2008 "On protection of personal data", as amended;
 - Other laws related to the activity of the public institution;
 - Legal commentaries nr. 1, 2, 3, 4, 5 (and others which are subsequently approved) of HIDAACI;
 - Explaining and training manuals no.1,2, 3,4 (and others approved on a subsequently) of HIDAACI;
 - HIDAACI instructions, or any other institution charged by law for this purpose, such as:
1. Instruction no. 7, dated 21.2.2006 "On the obligatory functions about

➤ Manuale shpjegues dhe trajnimi nr. 1, 2, 3, 4 (dhe të tjerë që miratohen në vijimësi) të ILDKPKI-së;

➤ Urdhra dhe udhëzime të ILDKPKI-së, ose të çdo institucioni tjetër të ngarkuar me ligj për këtë qëllim, si për shembull:

1. Udhëzimi nr. 7, datë 21.2.2006 "Për funksionet që mbartin detyrimin për deklaram",
2. Udhëzimi nr. 239, datë 2.2.2006 "Për kuptimin e çasteve paraprake dhe thelbësore në një vendimarrje",
3. Udhëzimi nr. 1, datë 27.06.2014 "Për krijimin, funksionimin dhe përgjegjësitë e strukturave të autoriteteve përgjegjëse për parandalimin e konfliktit të interesave në institucionet publike",
4. Urdhri nr. 27, datë 13.03.2014 i ILDKPKI-së;
5. Urdhri nr. 28, datë 13.03.2014 i ILDKPKI-së;
6. Urdhri nr. 29, datë 17.03.2014 i ILDKPKI-së.

▪ **Dosja nr. 2 me titull "Për identifikimin dhe regjistrimin e konfliktit rast për rast të interesave"** duhet të përmbajë:

- Regjistri i konfliktit rast për rast të interesave, në formë libri, i sekretuar;
- Autorizimet e plotësuara nga zyrtarët për konfliktin rast për rast të interesave;
- Deklaratat e plotësuara nga zyrtarët për konfliktin rast për rast të interesave;
- Informacionet e marra nga publiku, nga media apo nga burime të tjera të ligjshme për konfliktin rast për rast të interesave të zyrtarëve;
- Verifikimet e bëra në regjistrat publikë dhe privatë.

▪ **Dosja nr. 3 me titull "Për regjistrimin e deklarimeve periodike të pasurive dhe interesave të zyrtarëve që kanë"**

declaration"

2. Instruction no. 239, dated 02.02.2006 "For the purposes of preliminary and essential moments in the decision-making process";
3. Instruction no. 1, dated 27.06.2014 "On the establishment, operation and responsibilities of the structures of responsible authorities to prevent conflicts of interests in public institutions";
4. Decree no. 27, dated 13.03.2014 of HIDAACI;
5. Decree no. 28, dated 13.03.2014 of HIDAACI;
6. Decree no. 29, dated 17.03.2014 of HIDAACI.

• **Folder nr. 2 titled "For the identification and registration of all conflicts of interests" must include:**

- -The register for the conflicts of interest, in the reserved, form of a book;
- -Authorizations filled in by the officials for every case of conflict of interests;
- -Declarations written by the officials for every case of conflict of interests;
- -The information received from the public, the media or other legitimate sources, about official's conflicts of interests;
- -Verifications made in public and private registers.

• **Folder nr. 3 titled "For the registration of the periodic declarations of assets and interests of officials who are obligated to declare at HIDAACI" must include:**

- -Basic register arranged alphabetically with the names and functions of the officials who make their declarations at HIDAACI;
- -Copies of reports on officials about

detyrimin për deklarim pranë ILDKPKI-së” duhet të përmbajë:

- Regjistrin themeltar alfabetik, me emrat dhe funksionet e zyrtarëve që deklarojnë në ILDKPKI;
- Kopje të njoftimeve ndaj zyrtarëve për deklarim dhe konfirmimet e tyre;
- Kopje të shkresave për deklaratat e dorëzuara në ILDKPKI;
- Kopje të formularit për listën e zyrtarëve, që nuk kanë deklaruar në afat dhe shkaqet e mosdeklarimit në afat;
- Librin për dorëzimin e deklaratave të pasurisë, ku zyrtari nënshkruan për datën e dorëzimit.

Neni 15

Regjistri i konflikteve rast për rast të interesave

1. Për regjistrimet e konflikteve rast për rast të interesave të zyrtarëve të UK-së krijohet regjistri me të njëjtin emër.
2. Regjistri i konflikteve rast për rast të interesave administrohet nga autoriteti përgjegjës i UK-së dhe respekton formën tip të miratuar nga ILDKPKI.

Neni 16

Regjistrimet rast për rast të konflikteve të interesit

Autoriteti përgjegjës, për çdo rast të shfaqjes së një konflikti rast për rast të interesit, regjistron identitetin e zyrtarit, interesat privatë të tij, shkak për konflikt interesi, thelbin e konfliktit, palët e interesuara, burimin e të dhënave, mënyrën e marrjes dhe të verifikimit të tyre, si dhe vendimin që është marrë, mbështetur në këto të dhëna, përfshirë edhe vendimet e marra nga eprorët, institucionet

their declaration and confirmations;

- -Copies of documents for the declarations submitted to the HIDAACI;
- -Copy of the list of the officials, who have not declared on time and their reasons for not declaring on time.
- -The book of data on submission of the declarations of assets, where the official signs the date of his/her submission.

Article 15

The register of conflicts of interests

1-For the registration of case by case conflicts of interests of the UK's officers, is held a register with the same name.

2-The register of the conflicts of interests case by case is administered by the responsible authority of the UK and respects the form approved by HIDAACI

Article 16

Registrations case by case of conflicts of interest

The responsible authority, for every case of conflict of interest, registers the identity of the official, his private interests that cause conflict of interest, the essence of the conflict, stakeholders, source of data, the way they were gathered and verified, and the decision taken, based on these data, including the decisions taken by the superiors institutions or the court.

Section 2

Identification, registration, restriction of private interests and the treatment of conflict of interest cases

Article 17

The officials who are obliged to declare periodically their private interests

1-Periodic declaration of private interests of the officials is realised according to the requirements of Chapter I of Law no. 9049, dated 10.4.2003, as amended.

2-UK's officials, who are obliged to make periodic declarations of their private interests under Article 3 of Law no. 9049, dated 10.4.2003, as amended, are:

eprore ose nga gjykatat.

Seksioni 2

Identifikimi, regjistrimi, kufizimi i interesave privatë dhe trajtimi i rasteve me konflikt interesi

Neni 17

Zyrtarët që mbartin detyrimin për deklarim periodik të interesave privatë

1. Deklarimi i interesave private periodike të zyrtarëve bëhet sipas kërkesave të kreut I, të Ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar.
2. Zyrtarët e UK-së, të cilët janë të detyruar të bëjnë deklarime periodike të interesave private sipas nenit 3, të Ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar, janë:
 - a) Titullari i institucionit;
 - b) Administratori i institucionit.
3. Në përputhje me nenin 7, pika 5, të Ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar, kanë detyrim për deklarim të pasurive dhe detyrimeve financiare periodike edhe bashkëshorti/ja, bashkëjetuesi/ja, fëmijët madhorë të zyrtarëve të përcaktuar në pikën 2, të këtij neni.

Neni 18

Llojet e interesave privatë, që deklarohen periodikisht

Interesat privatë, që deklarohen periodikisht, janë të përcaktuara në nenin 4, të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar dhe të renditura më poshtë:

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi 500 000

a- The head of the institution;

b-The chancellor of the institution.

3-In accordance with article 7, paragraph 5 of Law no. 9049, dated 10.04.2003, as amended, spouse, cohabitant, adult children of the officials mentioned in paragraph 2 of this Article, are obliged to declare their assets and financial liabilities periodically

Article 18

Types of private interests that are declared periodically

Private interests that are declared periodically are defined in the Article 4, of the Law nr. 9049, dated 10.04.2003, as amended are follows:

- a-real estate and actual rights on them;
- b-other assets registered in public registers;
- c-valuable items worth over 500,000 (five hundred thousand) state obligation bills.;
- ç- the value of shares, securities and parts of owned capital;
- d- the amount of liquidity, the cash, in the current account, in deposit, in treasury bills and loans, in domestic or foreign currency;
- dh) financial obligations to legal entities and physical individuals, in domestic or foreign currency;
- e) annual personal income, from salary or participation on boards, commissions or any other activity that generates personal income;
- ë) licenses and patents that generates income;
- f) gifts and preferential treatments, including the identity of the physical and legal persons who provides them. There are not declared gifts or preferential treatment of less than 10,000 (ten thousand) lek, or when two or more gifts or preferential treatment given by the same person during the same period is less than 10,000 (ten thousand) lek.
- g) commitment in private profitable activities or any other activities which generate incomes, including every kind of income generated by this activity;

(pesëqindmijë) lekë;

ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;

d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në "cash", në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

dh) detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë, të shprehura në lekë ose në valutë të huaj;

e) të ardhurat personale për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione ose çdo veprimtari tjetër që sjell të ardhura personale;

ë) licensat dhe patentat që sjellin të ardhura;

f) dhuratat dhe trajtimet preferenciale, përfshirë identitetin e personit fizik ose juridik, prej nga vijnë apo krijohen dhuratat a trajtimet preferenciale. Nuk deklarohen dhurata ose trajtim preferencial kur vlera e tyre është më e vogël se 10 000 (dhjetëmijë) lekë, si dhe kur dy e më shumë dhurata ose trajtime preferenciale, të dhëna nga i njëjti person, së bashku, nuk e kalojnë këtë vlerë, gjatë së njëjtës periudhë deklarimi;

g) angazhime në veprimtari private me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie që krijon të ardhura, përfshirë çdo lloj të ardhure, të krijuar nga kjo veprimtari ose ky angazhim;

gj) interesa privatë të subjektit, që përputhen, përmbajnë, bazohen ose burojnë nga marrëdhëniet familjare apo të bashkëjetesës;

h) çdo shpenzim i deklarueshëm, me vlerë mbi 500 000 (pesëqindmijë) lekë, i kryer gjatë vitit të deklarimit.

Neni 19

Kufizimi i interesave privatë për parandalimin e konfliktit rast për rast të interesit për çështje të veçanta

1. Sipas Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, neni 21, pika 1, asnjë individ, kur ky

gj) private interests of the subject that, match contain, are based on or derived from family relations or cohabitation;

i) any declared expenses, with a total value over 500,000 (five hundred thousand) lek, conducted during the year of the declaration.

Article 19

Limitation of private interests to prevent conflict of interest on specific issues

1-According to the law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended, Article 21, paragraph 1, no individual, when equated to an official in one of the functions defined in Chapter III, section 2, of the above law and no commercial company, partnership or simple company, where this official owns, actively or passively, shares or part of the capital in any amount, can sign a contract or subcontract with any public institution.

For mid-level officials, as provided in Article 31 of Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended, the prohibition according to the first paragraph of this point, due to the private interests of the official, determined at this point, is applied only to conclude contracts in the context of the institution's territory and jurisdiction.

At the UK, officials involved in the above provision are as follows:

Head of the institution – in the position of the head of the institution;

Deputy head of the institution – in the position of the high level official;

Deans of faculties – in the position of the high level officials;

Head of departments - in the position of the mid-level officials;

Chancellor of the institution - in the position of the mid-level official.

2- Despite of the definitions in paragraph 1 of this Article of the Regulation, based on

njësohet me një zyrtar në njërin nga funksionet e përcaktuara në kreun III, seksioni 2, të ligjit të mësipërm dhe asnjë shoqëri tregtare, ortakëri a shoqëri e thjeshtë, ku ky zyrtar zotëron, në mënyrë aktive apo pasive, aksione a pjesë në kapital në çfarëdo sasive, nuk mund të lidhë kontratë ose nënkontratë me asnjë institucion publik.

Për zyrtarët e nivelit të mesëm, të parashikuar në nenin 31, të Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, ndalimi sipas paragrafit të parë, të kësaj pike, për shkak të interesave privatë të zyrtarit, të përcaktuar në këtë pikë, zbatohet vetëm në lidhjen e kontratave në fushën e territorit dhe të juridiksionit të institucionit, ku punon zyrtari.

Në UK, zyrtarët që përfshihen në dispozitën e mësipërme janë si vijon:

- Titullari i institucionit - në cilësinë e titullarit të institucionit;
- Zv/titullari i institucionit - në cilësinë e zyrtarit të nivelit të lartë;
- Dekanët e fakulteteve - në cilësinë e zyrtarëve të nivelit të lartë;
- Përgjegjësit e departamenteve - në cilësinë e zyrtarëve të nivelit të mesëm;
- Administratori i institucionit - në cilësinë e zyrtarit të nivelit të lartë.

2. Pavarësisht përcaktimeve të bëra në pikën 1 të këtij neni të rregullores, bazuar në pikën 3, të nenit 21 të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, ndalohet lidhja e kontratave ndërmjet një institucioni publik apo çdo institucioni publik tjetër të varësisë, nga njëra anë, dhe një individ, personi fizik a juridik apo ndonjë formë tjetër ortakërie, nga ana tjetër, kur plotësohen, njëkohësisht kushtet e mëposhtme:

a) Zyrtari, që ushtron funksionet në këtë institucion publik (në rastin konkret UK) ka kompetencë thelbësore dhe përcaktuese në vendimmarrjen e procesit të vlerësimit të ofruesve dhe të ofertave apo në përcaktimin e termave të kontratës;

paragraph 3 of article 21 of Law nr.9367, dated 7.4.2005, as amended, it is prohibited to sign contracts between a public institution or any other dependant public institution on one hand, and an individual or legal, physical person or any other form of partnership, on the other hand, when are met the following conditions simultaneously:

a-The official of the public institution (in this case the UK) has fundamental and definitive competence in the decision-making process of the evaluation of the offers and the determination of the terms of the contract;

b-The official has a private interest, pursuant to article 30 of the Code of Administrative Procedure, or article 709 of the Civil Code, or has an interest as defined in paragraphs 1 and 2 of this article.

3. According to paragraph 4 of Article 21 of Law nr.9367, dated 7.4.2005, as amended, by prevention of points 1 and 3 of the same article of the law, are excluded cases when the contract:

a) Is related to the employment of the official in a public institution (in this case the UK) or its legal status ;

b) Is related to a service offered to the official by the public institution (in this case the UK) to the official or bodies and entities created by or under the control of a public authority, when these services are provided within the scope of the activity of the public institution provided that the service is not offered preferentially or as a preferential treatment to the official;

c) is based on specific laws for public purposes or for special treatment of different categories of officials;

ç) is crucial for the performance of the public functions and there is no other alternative;

d) has to do with a gift, favour or preferential treatment, in any case without any reward, that entities defined in paragraph 1 letters "a" and "b" and in paragraph 2 of this article, provide in favour of a public institution.

b) Ky zyrtar ka një interes privat, sipas përcaktimeve të nenit 30 të Kodit të Procedurave Administrative, apo të nenit 709 të Kodit Civil, ose ka një interes të llojit të përcaktuar në pikat 1 e 2 të këtij neni.

3. Sipas pikës 4, të nenit 21, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, nga ndalimet e pikave 1 dhe 3, të po këtij neni të ligjit, përjashtohen rastet kur lidhja e kontratës:

a) ka të bëjë me punësimin e vetë zyrtarit në institucion publik (në rastin konkret UK) ose me statusin e tij ligjor;

b) ka të bëjë me marrjen nga zyrtari të një shërbimi, që ofrohet nga institucioni publik (në rastin konkret UK) ose organizmat dhe subjektet e krijuara a nën kontrollin e institucionit publik, kur këto shërbime janë të parashikuara në objektin e veprimtarisë së institucionit publik, si dhe me kushtin që shërbimi nuk i jepet zyrtarit në mënyrë favorizuese apo si trajtim preferencial në raport me të tjerët;

c) bazohet në ligje të veçanta, për qëllime publike, ose për trajtime të posaçme të kategorive të ndryshme të zyrtarëve;

ç) është e domosdoshme për kryerjen e funksionit publik dhe nuk ka alternativë tjetër;

d) ka të bëjë me një dhuratë, favor ose trajtim preferencial, në çdo rast pa kundërshtim, që subjektet e përcaktuara në pikën 1 shkronjat "a" dhe "b" dhe në pikën 2 të këtij neni, bëjnë në favor të një institucioni publik.

Për rastin përjashtimor të shkronjës ç) të kësaj pike, bazuar në pikën 5 të nenit 21, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, institucioni publik (në rastin konkret UK), që lidh kontratën, sipas ligjeve dhe akteve nënligjore që rregullojnë funksionimin e tij:

a) kërkon pëlqimin e institucionit më të afërt epror (në rastin e UK-së Ministrinë e Arsimit, Rinisë dhe Sportit);

b) njofton Inspektoratin e Lartë dhe e bën këtë

In the exceptional case of the letter ç of this paragraph, based on paragraph 5, of article 21 of Law nr.9367, dated 7.4.2005, as amended, a public institution (in this case the UK), which signs the contract according to the laws and normative acts that adjust its functioning:

a) requires the consent of the nearest superior (in the UK's case, the Ministry of Education and Sports);

b) notifies the High Inspectorate and makes this contract public in absence of the institution or when the obtained consent, contradicts the principle of independence of the institution

4. According to Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended, Article 22, paragraph 2, the official, the representative of a public institution and possession of shares or parts of capital of commercial companies, during the exercise of this function is not allowed to:

a) receive directly or indirectly, with the mediation of third parties, any financial benefit, including the constitution of a future financial source, that is related to or gained due to his duty as a representative of the institution;

b) accept, in his favour, gifts or parts of capital of the company, its members or organs;

c) purchase shares in capital stock or assets of these companies;

ç) benefit directly or indirectly from suppliers or clients of these companies.

5. the preventions and restrictions for the officials, mentioned above, are also applicable to persons related to them, husband / wife, cohabitant, children at an adult age and parents of the official and of his / her spouse and cohabitant.

Article 20

Limitation of the private interests to prevent constant conflict of interest on special occasions

1-According to the law nr.9367, dated 7.4.2005, as amended, Article 31, high and medium-level

kontratë publike në mungesë të institucionit apo kur marrja e pëlqimit bie ndesh me parimin e pavarësisë së institucioneve.

4. Sipas Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, neni 22, pika 2, zyrtarit, që është përfaqësues i një institucioni publik në zotërimin e aksioneve ose të pjesëve në kapital të shoqërive tregtare, gjatë ushtrimit të këtij funksioni i ndalohej:

a) marrja drejtpërdrejt ose tërthorazi, me ndërmjetësimin e palëve të treta, e çdo përfitimi financiar, përfshirë krijimin e një burimi të ardhshëm financiar, që lidhet ose përfitohet për shkak të detyrës së tij si përfaqësues;

b) pranimi, në favor të tij i dhuratave ose pjesëve në kapital nga shoqëria, anëtarët ose organet e saj;

c) blerja e pjesëve në kapital, aksioneve ose pasurive të këtyre shoqërive;

ç) përfitime të drejtpërdrejta ose të tërthorta nga furnizues apo klientë të këtyre shoqërive.

5. Ndalimet dhe kufizimet për zyrtarët, të përcaktuara më lart, zbatohen edhe për personat e lidhur me ta, bashkëshorti/ja, bashkëjetuesi/ja, fëmijët në moshë madhore dhe prindërit e zyrtarit e të bashkëshortit/es dhe bashkëjetuesit/es.

Neni 20

Kufizimi i interesave privatë për parandalimin e konfliktit të vazhdueshëm të interesit për raste të veçanta

1. Sipas Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, neni 31, zyrtarët e nivelit të lartë dhe të mesëm, të barasvlershëm me zyrtarët në pozicionet drejtor drejtorie, drejtor drejtorie të përgjithshme dhe titullarë të institucioneve të tjera të administratës publike, që nuk janë pjesë e shërbimit civil:

a) nuk mund të jenë drejtues në organizatat fitimprurëse;

b) nuk mund të jenë anëtarë në organet drejtuese të një shoqërie tregtare ose në një organizatë jofitimprurëse, kur këta ushtrojnë veprimtari në një sferë që përputhet ose pritet me sferën e

officials equivalent to the positions of directorate head, general directors and heads of other institutions of public administration, who are not part of the civil service:

a) cannot manage profit organizations;

b) cannot be members of the governing bodies of a trading company or a non-profit organization, when they operate in a sphere that matches with the jurisdiction sphere of the official and his competencies to operate, with acts issued from him, or when the official has a fundamental and crucial role in the process of issuing such acts, which derive legal consequences, benefits or costs to those companies or organizations or other companies or organizations that cooperate or compete with this company, unless this position in the company or organization comes as a result of its function and / or status;

c) cannot exercise private activities which generate income as a commercialist, partnership of any kind, free professions of advocacy, notary, licensed expert and consultant, agent or representative of organizations defined in letter "a" of this article and cannot be employed full time to exercise another duty;

ç) They can own shares or parts of capitals of a trading company, without any restriction, except when the company operates in an area that matches with the jurisdiction sphere of the official and his competence to act, with acts issued by him, or when the official has a fundamental and crucial role in the process of issuing such acts, which derive legal consequences, benefits or costs for these companies or other companies that cooperate or compete with the company in question. In this case the official may own shares or parts of capital only, in accordance with the conditions specified in the letter "c" of Article 27 of this law.

In the UK, the officials involved in the above provision are as follows:

➤ -Head of the institution – in the position of the head of the institution;

➤ -Deputy head of the institution – in the



juridiksionit të zyrtarit dhe të kompetencës së tij për të vepruar, me akte të nxjerra nga ai, ose kur zyrtari ka rol thelbësor dhe përcaktues në nxjerrjen e këtyre akteve, me akte, të cilat krijojnë pasoja juridike, përfitime ose kosto mbi këto shoqëri a organizata apo mbi shoqëri ose organizata të tjera që bashkëpunojnë ose konkurrojnë me shoqërinë në fjalë, përjashtuar rastet kur ky pozicion në shoqëri ose organizatë vjen për shkak të funksionit dhe/ose të statusit;

c) nuk mund të ushtrojnë veprimtari private, që krijon të ardhura në formën e personit fizik tregtar, ortakëri personash fizikë tregtarë të çdo forme, profesione të lira të avokatisë, noterisë, ekspertit të licensuar, si dhe të konsulentit, agjentit a të përfaqësuesit të organizatave, të përcaktuara në shkronjën a) të këtij neni dhe nuk mund të jenë të punësuar, me kohë të plotë, në një detyrë tjetër;

ç) mund të zotërojnë në mënyrë aktive, aksione ose pjesë në kapital të një shoqërie tregtare, pa asnjë kufizim, me përjashtim të rastit kur shoqëria ushtron veprimtari në një sferë që përputhet ose pritet me sferën e juridiksionit të zyrtarit dhe të kompetencës së tij për të vepruar, me akte të nxjerra nga ai, ose kur zyrtari ka rol thelbësor dhe përcaktues në nxjerrjen e këtyre akteve, të cilat krijojnë pasoja juridike, përfitime ose kosto mbi këto shoqëri apo mbi shoqëri të tjera, që bashkëpunojnë ose konkurrojnë me shoqërinë në fjalë, rast në të cilin zyrtari mund të zotërojë aksione ose pjesë në kapital vetëm, në përputhje me kushtet e përcaktuara në shkronjën c) të nenit 27 të këtij ligji.

Në UK, zyrtarët, që përfshihen në dispozitën e mësipërme janë si vijon:

- Titullari i institucionit - në cilësinë e titullarit të institucionit;
- Zv/titullari i institucionit - në cilësinë e zyrtarit të nivelit të lartë;
- Dekanët e fakulteteve - në cilësinë e zyrtarëve të nivelit të lartë;
- Përgjegjësit e departamenteve - në cilësinë e

position of the high level official;

- -Dean of faculties – in the position of the high level official;
- -Head of departments - in the position of the mid-level official;
- -Chancellor of the institution - in the position of the mid-level official

2. Prohibitions and restrictions for the officials defined above are also applicable to persons related to them, pursuant to article 35 of Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended.

Article 21

Prohibition of receiving gifts, favours, promises or preferential treatments

1. It is forbidden for an official of the UK to ask for, to accept or receive, directly or indirectly, for himself, his family and relatives, gifts, favours, promises or preferential treatment, which are provided due to his position, by an individual, a physical or juridical person or private, from entities of periodic declaration of private interests in HIDAACI, as this may cause a conflict of interest of any kind, or may affect or appear to affect the impartiality of the performance of duty, when it is or seems to be a reward for the performance of the official duty.

a) "The Gift" according to this regulation has the same interpretation as defined in Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended and Decision of Council of Ministers nr.714, dated 22.10.2004;

b) There are not considered as gifts, in terms of this article, gifts, which are offered to the official as a result of kinship or relations personal friendship that he has with donors, and when it is clear that the gift has no connection with the position as an employee of public administration.

2-The official must not, directly or indirectly, give gifts or inter mediate to provide gifts to an official at a higher level or to his relatives, and to ask for or accept gifts from officials of a lower level or their relatives, because of his official position and relations.

zyrtarëve të nivelit të mesëm;

- Administratori i institucionit - në cilësinë e zyrtarit të nivelit të lartë.

2. Ndalimet dhe kufizimet për zyrtarët, të përcaktuara më lart, zbatohen edhe për personat e lidhur me ta, sipas përcaktimeve të nenit 35, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

Neni 21

Ndalimi i marrjes së dhuratave, favoreve, premtimeve ose trajtimeve preferenciale

1. Është e ndaluar që një zyrtar UK-së të kërkojë, të pranojë ose të marrë, në mënyrë të drejtpërdrejtë a të tërthortë, për veten, për familjen, të afërmit, dhurata, favore, premtime ose trajtime preferenciale, të cilat i jepen për shkak të pozicionit të tij, nga një individ, person fizik ose juridik privat, nga subjekte të deklarimit të interesave private periodike në ILDKPKI, kur kjo mund të shkaktojë lindjen e një konflikti interesi të çdo lloji, ose që ndikon ose duket sikur ndikon në paanshmërinë e kryerjes së detyrës, a është ose duket sikur është shpërblim për mënyrën e kryerjes së detyrës zyrtare.

- a) "Dhurata", sipas kësaj rregulloreje ka të njëjtin kuptim të përcaktuar në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe në VKM-në nr. 714, datë 22.10.2004;
- b) Nuk konsiderohen si dhurata, në kuptim të këtij neni, dhuratat, të cilat i ofrohen zyrtarit si pasojë e lidhjeve farefisnore apo njohjeve personale që ai ka me dhuruesit, si edhe në rastin kur është e qartë se dhurata nuk ka asnjë lidhje me pozicionin dhe cilësinë si nëpunës i administratës publike, të personit, që merr dhuratën.
2. Zyrtari nuk duhet që, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, të japë dhurata ose të ndërmjetësojë për të dhënë dhurata për një zyrtar të një niveli më të lartë apo të afërm të tij dhe as të kërkojë ose të pranojë dhurata nga zyrtarë të një niveli më të ulët ose të afërm të tij, për shkak të cilësive dhe raporteve zyrtare.

3-The above rules do not apply in cases of common invitations or when other employees or colleagues are invited, or of the traditional hospitality, gifts with symbolic or traditional value within the normal limits of tradition, customs and daily practices, which do not cost doubts throw the impartiality of the official.

4-The evaluation and treatment of the gifts is realized according to the rules defined in Article 23 of Law nr.9367, dated 7.4.2005, as amended and Decision of Council of Ministers nr.714, dated 22.10.2004;

5 -Under no circumstances the officials of Korça University should accept gifts of a certain monetary value.

6-There are excluded only cases defined by acts of the competent authorities, which allow the acceptance of gifts or preferential treatment due to protocol reasons.

7-Prohibitions and restrictions for officials defined in this Article are applied to persons related to them, according to paragraph 1 and 2, of article 24 of Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended.

Article 22

Ways of treating and solving the conflict of interests

1-Ways of treating and solving conflicts of interest for the UK's employees are performed according to Chapter IV of the Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended.

2-Some of the basic ways to avoid conflicts of interest are:

- To limit certain information to the official, related to the exercising of his function;
- Not to be assigned duties that may lead to a conflict of interest;
- To not allow the official to participate in the decision-making process;

3. Rregullat e mësipërme nuk zbatohen në rastin e ftesave të zakonshme apo kur janë të ftuar punonjës ose kolegë të tjerë, të mikpritjes tradicionale, dhuratave me vlere simbolike apo tradicionale dhe të mirësjelljes, brenda kufijve normalë të traditës, zakoneve dhe praktikës së përditshme, të cilat nuk krijojnë dyshime për paanësinë e zyrtarit.
4. Vlerësimi dhe trajtimi i dhuratave bëhet sipas rregullave të përcaktuara në nenin 23, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe në VKM-në nr. 714, datë 22.10.2004;
5. Në asnjë rast zyrtari i UK-së nuk duhet të pranojë dhurata në vlerë monetare.
6. Përjashtohen vetëm rastet e përcaktuara me akte të organeve kompetente, të cilat lejojnë pranimin e dhuratave apo trajtimeve preferenciale për arsye protokollare.
7. Ndalimet dhe kufizimet për zyrtarët, të përcaktuara në këtë nen zbatohen edhe për personat e lidhur me ta, sipas pikës 1 e 2, të nenit 24, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.

Neni 22

Mënyrat e trajtimit dhe të zgjidhjes së konfliktit të interesave

1. Mënyrat e trajtimit dhe të zgjidhjes së konfliktit të interesave për zyrtarët e UK-së bëhen sipas kreut IV, të Ligjit nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar.
2. Disa nga mënyrat bazë të mënjanimi të konfliktit të interesit janë:
- T'i kufizohen zyrtarit informacione të caktuara, që lidhen me ushtrimin e funksionit të tij;
 - Të mos i ngarkohen detyra që mund të çojnë në shfaqjen e një konflikti interesash;
 - Të mos lejohet që zyrtari të marrë pjesë në procesin e vendimmarrjes;
 - Të rishikohen ose të ndryshohen detyrat dhe kompetencat e zyrtarit;
 - Të transferohet zyrtari në një detyrë tjetër, që shmang konfliktin e interesave;

- To review or change duties and competences of the official;
- To transfer the official in another position, that avoids conflict of interest;
- To take necessary measures to avoid the appointment or election of an official to functions, which may cause conflicts of interest;
- In case of an act, taken in the presence of an actual conflict of interest, in order for it to be noticed, acts taken by the officer must be cancelled or revoked as soon as possible, and preferably before they have consequences;
- Cancellation or revocation of the act can be made when that action is taken in terms of an apparent conflict of interest, which may appear case by case or continuously;
- Cancellation or revocation of an act is not made by the superior of the official, when he assesses that consequences that can derive from the cancellation or revocation, obviously exceed the benefits from this cancellation or revocation.

Article 23 Sanctions

Violations of the obligations defined in Law no. 9367, dated 7.4.2005, as amended and Law no.9049 dated 10.4.2003, as amended, constitute, in each case disciplinary violations, administrative or criminal offense, and are punished according to the legal provisions in force.

Article 24 Protection for disclosures

1-Every citizen, who provides information about conflicts of interests, is not declared by the UK's officials, benefits special administrative protection, as follows:

- Të merren masat e nevojshme për të shmangur emërimin ose zgjedhjen e një zyrtari në funksione, në të cilat mund të lindin ose ka konflikte interesash;
- Në rast të një akti të marrë në praninë e konfliktit faktik të interesit, në çdo mënyrë që kjo vihet re, të anulohen ose të revokohen aktet e marra nga zyrtari, sa më parë që të jetë e mundur, dhe mundësisht para se ato të kenë sjellë pasoja;
- Anulimi ose revokimi i aktit mund të bëhet edhe kur gjykohet se akti është marrë në kushtet e konfliktit në dukje të interesit, i cili mund të shfaqet rast për rast ose në mënyrë të vazhdueshme;
- Anulimi ose revokimi i një akti nuk bëhet nga eprori i zyrtarit, kur ai vlerëson se pasojat që mund të vijnë nga anulimi ose revokimi i tejkalojnë dukshëm përfitimet nga ky anulim ose revokim.

Neni 23

Sanksionet

Shkeljet e detyrimeve të përcaktuara në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar dhe Ligjin nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar, përbëjnë sipas rastit shkelje disiplinore, kundërvajtje administrative apo vepër penale, dhe ndëshkohen sipas parashikimeve ligjore në fuqi.

Neni 24

Mbrojtja për dhënien e informacioneve

1. Çdo shtetas, i cili ofron informacion të bazuar për rastet e konfliktit të interesave të padeklaruara nga zyrtarët e UK-së, përfiton mbrojtje të veçantë administrative, si më poshtë:
 - a) zyrtari, për të cilin jepet informacion, nuk mund të ushtrojë asnjë kompetencë administrative me efekte ndëshkuese mbi shtetasin informues dhe as të bëhet pengesë për fitimin e të drejtave të ligjshme nga ky i fundit për shkak të dhënies së informacionit;
 - b) kur marrja e masës ndaj shtetasit që informon përcaktohet nga një shkak tjetër ligjor, ajo merret vetëm nga një zyrtar tjetër, që qëndron në marrëdhënie varësie vertikale mbi zyrtarin, për të cilin është dhënë

a-The official, about whom the information is provided, cannot exercise any administrative competence with punishing effects toward the citizen who provided the information; can be an obstacle to the latter for acquisition of the lawful rights, due to the provision of information;

b-measures taken for another legal reason, to the citizen who provides the information, are determined by another official, who has dependent vertical relations to the official, about whom the information is given.

2-From the paragraph 1 (b) of this article it is excluded the case when the administrative measures are taken under the conditions when the inevitable conflict of interest is the apparent when the following condition are met:

a) when the official:

- 1.Cannot be in exercising his functions;
- 2.Or the self-exclusion of the official is impossible, because it is impossible to delegate his competences to another official, due to the law or because of the situation;
- 3.or because none of the solutions foreseen in Article 24, paragraph 2 of this regulation is possible;

b-and when:

- 1.According to the regulations in law, the official's decisions, are not subject of approval, revocation or repeal by a higher institution
2. the transfer or alienation of personal interest is not possible because of its nature (such as family, community, relations etc.)
- 3.It does not make sense that the official should resign for such a case of conflict. In this case, the decisions of this official undergo a special assessment by the superior or higher institution, charged by law to control these decisions. The decision and the results of the audit are made public.

Article 25

Prohibitions on abuse of rights

- 1.None of the provisions of this Regulation may

informacioni.

2. Nga parashikimi i pikës 1 (b) të këtij neni bën përjashtim rasti kur marrja e masës administrative bëhet në kushtet kur konflikti i vetëm i interesit i pashmangshëm i zyrtarit është ai në dukje kur plotësohen kushtet e mëposhtme:

a) kur zyrtari:

- 1) ose është i pazëvendësueshëm në ushtrimin e funksioneve;
- 2) ose vetëpërjashtimi i zyrtarit është i pamundur, sepse është i pamundur delegimi i kompetencave të zyrtarit të një zyrtar tjetër, për shkak të ligjit apo për shkak të situatës;
- 3) ose për shkak se asnjëra nga zgjidhjet e parashikuara në nenin 24, pika 2, të kësaj rregulloreje nuk është e mundur;

b) dhe kur:

- 1) vendimet e zyrtarit, sipas rregullimeve me ligj, nuk i nënshtrohen miratimit, revokimit ose shfuqizimit nga një institucion epror;
- 2) nuk është i mundur as transferimi a tjetërsimi i interesit privat, për shkak të natyrës së tij (si lidhje familjare, komunitare etj.);
- 3) nuk ka kuptim, që për një rast konflikti të tillë, zyrtari të japë detyrimisht dorëheqjen nga funksioni. Në një rast të tillë, vendimet e këtij zyrtari i nënshtrohen një kontrolli dhe vlerësimi të veçantë nga eprori ose nga institucioni epror, të ngarkuar me ligj për të kryer kontrollin e këtyre vendimeve. Vendimi dhe rezultatet e kontrollit bëhen publike.

Neni 25

Ndalimi i shpërdorimit të së drejtës

1. Asnjëra nga dispozitat e kësaj rregulloreje nuk mund të interpretohet sikur i jep zyrtarëve të UK-së të drejta që të ndërmarrin ndonjë veprimtari ose të kryejnë ndonjë akt, që synon cënimin e parashikimeve dhe rregullave të përcaktuara në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, apo Ligjin nr. 9049, datë

be interpreted as providing to the UK's officials, the right to undertake any activity or to perform any act which aims the violation of the provisions and rules defined in Law nr. 9367, dated on 7.4.2005, as amended, or the Law no.9049, dated 10.04.2003, as amended, and proper laws which regulate the organization and function of the UK's.

2. In any case when the specifications of this regulation contradict the provisions defined in Law nr. 9367, dated 7.4.2005, as amended, Law nr. 9049, dated 10.04.2003, as amended and regulations for their implementation the latter have priority and are directly applied. Also, the provisions of these laws and regulations are directly applied as long as there are no specifications in the process of implementation in this regulation.

Article 26

Notification and training of the employees regarding regulation

1-The regulation is made public to each employee of the institution by sending it by email, or by delivering a printed copy of it, to each employee hired at the time of its approval or at the time of their employment

2-The Human Resource Department and Protocol -Archive Office take measures for its recognition by all employees, through training sessions, which are planned in cooperation with the Legal Sector, no later than a month from the entry into force of this Regulation.

3-The Human Resource Department and Protocol -Archive Office, in collaboration with the Legal Sector, not later than a month after the approval of this regulation, prepare brochures, which are delivered to all employees of the institution which are available to the public without any request, in accordance with Law no. 8503, dated 30.06.1999, "On the right of access to the official documents."

Article 27

Coming into force, the declaration

1-This Regulation comes into force immediately after its approval.

2-This regulation, immediately after its approval,

10.04.2003, i ndryshuar, si dhe ligjet e posaçme që rregullojnë organizimin dhe funksionimin e UK-së.

2. Në çdo rast që specifikimet në këtë rregullore, bien ndesh me dispozitat e përcaktuara në Ligjin nr. 9367, datë 07.04.2005, i ndryshuar, Ligjin nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar dhe aktet nënligjore në zbatim të tyre, këto të fundit kanë prioritet dhe zbatohen drejtpërdrejt. Gjithashtu, dispozitat e këtyre ligjeve dhe akteve nënligjore zbatohen drejtpërdrejt, për aq sa nuk ka specifikime në zbatim të tyre në këtë rregullore.

Neni 26

Njoftimi i rregullores punonjësve dhe trajnimet për rregulloren

1. Rregullorja i bëhet e njohur çdo punonjësi të institucionit nëpërmjet dërgimit në postën elektronike zyrtare, nëse ka, ose dhënies së një kopjeje të saj, secilit punonjës të punësuar në kohën e miratimit të saj apo në momentin që punësohet në institucion.
2. Drejtoria e Burimeve Njerëzore dhe Protokoll Arkivit merr masa për njohjen e saj nga çdo zyrtar, nëpërmjet trajnimeve, të cilat planifikohen, në bashkëpunim me Sektorin Juridik, jo më vonë se një muaj nga hyrja në fuqi e kësaj rregulloreje.
3. Drejtoria e Burimeve Njerëzore dhe Protokoll Arkivit, në bashkëpunim me Sektorin Juridik, jo më vonë se një muaj nga miratimi i kësaj rregulloreje përgatit broshura për njohjen e saj, të cilat i shpërndahen cilitdo punonjësi të institucionit dhe vihet në dispozicion të publikut pa kërkesë, në përputhje me Ligjin nr. 119/2014, "Për të drejtën e informimit".

Neni 27

Hyrja në fuqi, shpallja

1. Kjo rregullore hyn në fuqi menjëherë me miratimin e saj.
2. Kjo rregullore, pas miratimit të saj publikohet në faqen zyrtare të internetit të UK-së.

**MIRATUAR
SENATI AKADEMIK
KRYETARI**

is advertised in a visible place and is published on the official website of the UK.

**APPROVED:
ACADEMIC SENATE
HEAD
RECTOR
Prof. as. dr. ALI JASHARI**





REKTORI
PROF. DR. ALI JASHARI

